

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti skundžiamą teismo sprendimą.
- Patenkinti pirmoje instancijoje pareikštą ieškinį arba grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam teisimui pagal Teisingumo Teismo statuto 61 straipsnį.
- Priteisti iš Komisijos abiejose instancijose patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Ieškinio pagrindų iškraipymas, teisės klaidos ir neracionalus bei prieštaringas motyvavimas, nustatant pagalbos gavėją ir įvertinant Komisijos diskreciją apibrėžti pagalbos gavėją.

Pirmu apeliacinio skundo pagrindu apeliantė *AceaElectrabel Produzione S.p.A.* (toliau — AEP arba apeliantė) skundžiasi, kad teismo sprendime yra rimtų trūkumų: Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinio pagrindą, susijusį su klaidingu pagalbos gavėjo nustatymu, o tai yra subjektyvi sąlyga nagrinėjamai bylai taikyti sprendime *Deggendorf* suformuluotą principą (kad tam tikromis sąlygomis galima sustabdyti naujos pagalbos, kuri pripažinta suderinama su bendrąja rinka, teikimą, kol bus grąžinta anksčiau tai pačiai įmonei neteisėtai suteikta pagalba). Pirmiausia apeliantė neigia, kad šis ieškinio pagrindas yra nepriimtinas, kiek jis susijęs su EB 88 straipsnio ir Reglamento Nr. 659/99⁽¹⁾ pažeidimu. AEP tvirtina, jog Pirmosios instancijos teismas iškraipė šią ieškinio pagrindo dalį, kuria apeliantė siekė tik nurodyti, kad pagalbos gavėjas klaidingai nustatytas dėl administraciniam aktui būdingų trūkumų. Teigdamas, kad pagalbos išieškojimo taisyklių pažeidimo klausimas yra visiškai nesusijęs su byla, Pirmosios instancijos teismas patvirtino, kad iškraipė argumentus, kuriais pagrįsta ši ieškinio pagrindo dalis.

Be to apeliantė skundžia teismo sprendimą tiek, kiek jame Komisijos sprendimas nepripažintas neteisėtu, nepaisant rimtos esminės klaidos AEP (naujos pagalbos gavėjos) priskiriant prie ACEA grupei (negrąžintos pagalbos gavėjos), pagrįstos klaidingu, nelogišku ir prieštaringu įmonių grupės ekonominio vieneto sąvokos, suformuluotos Bendrijos teismo praktikoje, taikymu. Apeliantė nesutinka, kad šią sąvoką galima taikyti, kai dvi atskiros grupės bendrai kontroliuoja *joint venture* (kaip yra AEP atveju), nes įmonių ekonominio vieneto srityje nusistovėjusioje teismo praktikoje kalbama tik apie tuos atvejus, kai kelias įmones kontroliuoja tik vienas subjektas. Klaida dar rimtesnė dėl to, kad Pirmosios instancijos teismas nusprendė, jog neturi reikšmės aplinkybė, jog 70 % AEP kapitalo yra kitoje ekonominėje grupėje, neturinčioje visiškai nieko bendro su negrąžintos pagalbos gavėja. Be to, Pirmosios instancijos teismas padarė klaidą taikydamas funkciškai savarankiškos įmonės sąvoką,

nusprendęs, kad ieškovės negalima laikyti funkciškai savarankiška, nes ją bendrai kontroliuoja dvi įmonės.

2. Ieškinio pagrindų iškraipymas, teisės klaida ir prieštaringas bei nepakankamas motyvavimas, kiek tai susiję su ieškovės argumentais dėl teismo sprendimo *Deggendorf* turinio vertinant nagrinėjamą bylą.

Antru ieškinio pagrindu apeliantė tvirtina, kad teismo sprendime klaidingai taikytas sprendimas *Deggendorf*, patvirtinant Komisijos vertinimą, jog yra objektyvus reikalavimas taikyti sprendimą *Deggendorf*. Apeliantė ginčija Pirmosios instancijos teismo argumentus, kuriais jis patvirtina, jog Komisija neprivalėjo pateikti tikslių ir išsamių įrodymų, kad pirmoji ir antroji pagalba bendrai taip neigiamai paveiktų valstybių narių tarpusavio prekybą, kad nauja pagalba taptų nesuderinama su bendrąja rinka. Įrodinėjimo našta, vertinant, ar pagalba, apie kurią pranešta, yra suderinama su bendrąja rinka, negali būti palikta laisvai nuožiūrai, ypač jei Komisija nepasinaudojo priemonėmis, kurias ji turi pagal procedūros reglamentą. Pirmosios instancijos teismas nenagrinėjo šių apeliantės pateiktų argumentų ir kritiškai neįvertinęs patvirtino Komisijos sprendimą. Galiausiai, Pirmosios instancijos teismas nesuprato ir nenagrinėjo apeliantės pateikto ieškinio pagrindo, kad sprendime *Deggendorf* pateikiama priemonė skirta ne bausti ankstesnės pagalbos negrąžinusias įmones, o tik išvengti vienai įmonei kelis kartus suteiktos pagalbos bendro neigiamo poveikio valstybių narių tarpusavio prekybai, dėl kurio naujoji pagalba būtų nesuderinama su vidaus rinka, kol bus grąžinta pirmiau suteikta pagalba.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339).

2009 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-481/09)

(2010/C 24/71)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir M. Thomannová Körnerová

Atsakovė: Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2006 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/7/EB dėl maudyklų vandens kokybės valdymo, panaikinančią Direktyvą 76/160/EEB⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų arba bet kuriuo atveju nepranešusi apie šias nuostatas Komisijai, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 18 straipsnį.

— Priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į nacionalinę teisę baigėsi 2008 m. kovo 24 dieną.

⁽¹⁾ OL L 64, 2006, p. 37.

2009 m. lapkričio 30 d. Court of Appeal (England & Wales) (Civic Division) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Budějovický Budvar, národní podnik prieš Anheuser-Busch, Inc.*

(Byla C-482/09)

(2010/C 24/72)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Budějovický Budvar, národní podnik*

Atsakovė: *Anheuser-Busch, Inc.*

Prejudiciniai klausimai

1. Ką Tarybos direktyvos⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 dalyje reiškia žodis „leido“ (angl. k. *acquiesced*), ir būtent:

a) ar žodis „leido“ yra Bendrijos teisės sąvoka, ar nacionalinis teismas gali taikyti nacionalines taisykles dėl neprieštaravimo (angl. k. „*acquiescence*“) (įskaitant trukmę arba ilgai trunkantį sąžiningą paralelinį naudojimą);

b) jeigu žodis „leido“ yra Bendrijos teisės sąvoka, ar galima manyti, jog prekių ženklo savininkas leido kitam ilgai ir sąžiningai naudoti tą patį prekių ženklą, kai tas savininkas seniai žinojo apie tokį naudojimą, bet negalėjo tam užkirsti kelio?;

c) bet kuriuo atveju, ar būtina, kad prekių ženklo savininkas būtų įregistravęs savo prekių ženklą prieš galėdamas pradėti „leisti“ kitam naudoti (i) tapatų arba (ii) klaidinančiai panašų prekių ženklą?

2. Kada prasideda „5 metų“ laikotarpis ir ypač, ar gali jis prasidėti (ir jeigu taip, ar gali jis pasibaigti) iki to laiko, kai ankstesnio prekių ženklo savininkas įregistruoja savo prekių ženklą; ir jeigu taip, kokias reikia sąlygas įvykdyti tam, kad prasidėtų šio laikotarpio eiga?

3. Ar Tarybos direktyvos 89/108/EEB 4 straipsnio 1 dalis taikoma taip, kad ankstesnio prekių ženklo savininkui suteikia pirmenybės teisę, net jeigu tapatūs prekių ženklai tapačioms prekėms buvo ilgai sąžiningai ir paraleliai naudojami taip, kad ankstesnio prekių ženklo kilmės garantija reiškia ne tai, jog šis ženklas žymi ankstesnio, o ne kito prekių ženklo savininko prekes, o tai, kad jis žymi ankstesnio prekių ženklo savininko arba kito naudotojo prekes.

⁽¹⁾ 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmoji Tarybos direktyva valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 40, p. 1; 2004 m. Specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 92)

2009 m. lapkričio 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką*

(Byla C-486/09)

(2010/C 24/73)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condor-Durandė ir N. Bambara

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1030/2002⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šio reglamento 1 ir 9 straipsnius.

— Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.